

GIẤY CHỨNG NHẬN CERTIFICATE

Số / No. : 09-17
(ĐH02-CNL-2023)

Chứng nhận sản phẩm/ This is to certify that: **Phụ tùng ống Polypropylen (PP)** /
Polypropylene (PP) Fitting

Nhãn hiệu/ Brand name:  **ĐẠT HÒA**[®]

Loại/ Types: Nhựa PP-R; Chi tiết theo danh mục đính kèm /
PP-R; Details in the annex attached this certificate

Được sản xuất bởi/ Produced by: **CÔNG TY TNHH NHỰA ĐẠT HÒA**
DATHOA PLASTIC COMPANY LIMITED

Địa chỉ/ Address: Lô C-1-CN, Đường NA4, KCN Mỹ Phước 2, phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát,
Tỉnh Bình Dương / Lot C-1-CN, NA4 Str, My Phuoc 2 Industrial Zone, My Phuoc Ward, Ben Cat City, Binh
Duong Province

Địa chỉ sản xuất / Manufacturing address: 1158 Tỉnh lộ 10, Khu phố 6, Phường Tân Tạo,
Quận Bình Tân, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam / 1158 Provincial Road 10, Quarter 6, Tan Tao Ward,
Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Phù hợp với tiêu chuẩn/ Conforms to the standard:

TCVN 10097-3:2013 (ISO 15874-3:2013)

Hệ thống ống chất dẻo dùng để dẫn nước nóng và nước lạnh - Polypropylene (PP) - Phần 3: Phụ
tùng/ Plastic piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 3 Fittings

(*) Tại các chỉ tiêu nêu tại Phụ lục đính kèm theo giấy chứng nhận/
At technical characteristics detailed at Annex attached this certificate

Phương thức chứng nhận/ Certification scheme: **Phương thức 5/ Scheme 5**

(Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012 và Thông tư số 02/2017/TT-BKHCN
ngày 31/03/2017 của Bộ Khoa học và Công nghệ)

(Circular No. 28/2012/TT-BKHCN dated December 12th 2012 and Circular No. 02/2017/TT-BKHCN
dated March 31st 2017 of Ministry of Science and Technology)

VÀ ĐƯỢC PHÉP SỬ DỤNG DẤU CHỨNG NHẬN PHÙ HỢP CỦA QUATEST 3
and approved to bear QUATEST 3 Product Certification mark

Giấy chứng nhận này và dấu chất lượng có giá trị từ 17/7/2023 đến 31/3/2026

Certificate and the product certification mark remain valid from July 17th 2023 to March 31st 2026



Phụ lục / Annex

DANH MỤC CÁC CHỈ TIÊU KỸ THUẬT CỦA SẢN PHẨM
PHỤ TÙNG ỚNG POLYPROPYLEN (PP) DÙNG ĐỂ DẪN NƯỚC NÓNG VÀ NƯỚC LẠNH
ĐƯỢC CHỨNG NHẬN PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN TCVN 10097-3:2013 (ISO 15874-3:2013)

(Kèm theo Giấy chứng nhận số 09-17 (ĐH02-CNL-2023), ngày 17/7/2023)

LIST OF POLYPROPYLEN (PP) FITTING FOR HOT AND COLD WATER INSTALLATIONS'
TECHNICAL CHARACTERISTICS IN COMPLIANCE WITH
THE STANDARD TCVN 10097-3:2013 (ISO 15874-3:2013)

(Attached the certificate 09-17 (ĐH02-CNL-2023), dated 17/7/2023)

STT No.	Chỉ tiêu kỹ thuật Technical characteristics	Phương pháp thử Test method	Mức yêu cầu Technical requirements
1	Kích thước, mm <i>Dimensions, mm</i>	TCVN 6145:2007	Bảng 3 TCVN 10097-3:2013 <i>Table 3 TCVN 10097-3:2013</i>
2	Chiều dài đầu nối, mm <i>Solvent cementing length, mm</i>	TCVN 6145:2007	Bảng 3 TCVN 10097-3:2013 <i>Table 3 TCVN 10097-3:2013</i>
3	Độ méo, mm <i>Ovan, mm</i>	TCVN 6145:2007	Bảng 3 TCVN 10097-3:2013 <i>Table 3 TCVN 10097-3:2013</i>
4	Độ bền đối với áp suất bên trong ở (20°C, 1 giờ) <i>Hydrostatic strength (20°C, 1 hour)</i>	TCVN 6149-1:2006 TCVN 10097-2:2013	Không rò rỉ <i>No failure during the test</i>



Phụ lục 1 / Annex 1

DANH MỤC SẢN PHẨM PHỤ TÙNG ỐNG POLYPROPYLEN (PP) ĐƯỢC CẤP CHỨNG NHẬN
PHỤ HỢP Tiêu chuẩn TCVN 10097-3:2013 (ISO 15874-3:2013)
(Kèm theo Giấy chứng nhận số 09-17 (ĐH02-CNL-2023), ngày 17/7/2023)

LIST OF PP-PLASTIC FITTINGS IN COMPLIANCE WITH THE TECHNICAL STANDARD TCVN 10097-3:2013 (ISO 15874-3:2013)

(Attached the certificate 09-17 (ĐH02-CNL-2023), dated 17/7/2023)

STT No.	Loại Types	Đường kính danh nghĩa Diameter nominal size	Sản phẩm Products
1	Lơi 45° / 45° elbow	Từ 20 mm đến 40 mm / From 20 mm up to 40 mm	Phụ tùng PP-R dùng để dẫn nước nóng và nước lạnh trong điều kiện có áp suất / PP-R Plastics Fittings For Hot And Cold Water Installations Under Pressure
2	Có 90° / 90° elbow		
3	Nối thẳng/ Straight Socket		
4	Nối giảm/ Reducing socket		
5	Chữ T 90° / 90° tee		
6	Chữ T 90° giảm/ 90° reducing tee		
7	Nút bít / End Cap		
8	Khớp nối bằng ren/ Threaded coupling		